

Zaostrzenie sytuacji w Costa Rica

Konflikt między Costa Rica a Nikaragwą ulega dalszemu zaostrzeniu. Jak wynika z doniesień prasy amerykańskiej, monopol USA udziela wyraźne poparcie agresorom. O roli USA w tym konflikcie świadczy również fakt, że rada panamerykańska, w której przeważają wpływy Waszyngtonu, wykazuje całkowitą bierność w tej sprawie.

Komentując wydarzenia w Costa Rica, Agencja AFP zaznacza, że w kołach Ameryki Łacińskiej panuje przekonanie, iż „obecny konflikt wykracza poza ramy stosunków między Nikaragwą a Costa Rica”.

Jak donosi Agencja United Press, Costa Rica wystąpiła 12 bm. ze skargą, stwierdzającą, że wenezuelskie samoloty wojskowe przeleciały przez strefę Kanału Panamskiego w kierunku Costa Riki „prawdopodobnie koordynując swoją akcję z najeźdźcami”. Ze stolicy Costa Riki, San José, donoszą, że stąd rządu została ostrzelana ogniem karabinu maszynowego z samolotu. Agencja AFP podaje, że był to pociskowiec wenezuelski.

Ta sama agencja, powołując się na rozgłoszone costarykańskie, podaje, że w dniu 12 bm. wojska rządowe odbiły miasto Villa Quesada, zajęte poprzednio przez najeźdźców. Poza tym samoloty interwentów dokonały nalotów na miasta: San José, Naranjo, Juan-Vinas, Liberia, San Domingo, Tres Rios i Cartago, ostrzeliwując ludność cywilną z broni pokładowej.

Nawet prezydent przyznaje: W Brazylii „ciężkie czasy”

Prezydent Brazylii Café Filho zabierając głos na przyjęciu wydanym przez pracowników sądowych zmuszony był przyznać, iż Brazylija przeżywa „ciężkie czasy”. Wskazał on zwłaszcza na trudne problemy finansowe, wywołane wzrostem inflacji w kraju. Nigdy jeszcze — powiedział on — Brazylija nie borykała się z tak poważnymi trudnościami gospodarczymi jak obecnie.

W roku 1953 = 13.000
a w roku 1954 = 50.000 kobiet
uczestniczyło
w konkursie hodowlanym

W całej Wielkopolsce odbywają się rejonowe i powiatowe zjazdy gospodyń wiejskich, uczestniczek konkursu hodowlanego.

Stonka w „niebezpieczeństwie”

Rozpoczniemy produkcję skutecznego środka przeciwko szkodnikom roślin

WROCLAW (PAP).

W zakładach „Rokita” dobiega końca rozruch oddziału produkcji „Gamatoxu” (znane go pod nazwą „Gameksan”) — skutecznego środka chemicznego do walki ze stonką ziemniaczaną, szkodnikami zbożowymi i leśnymi oraz insektami.

Nowy dział produkcji w tych zakładach wyposażony został w nowoczesną aparaturę. Produkcja „Gamatoxu” w zakładach „Rokita” jest produkcją próbną i tylko w niewielkiej mierze zaspokoi potrzeby kraju. W oparciu o doświadczenia uzyskane w uruchamianym dziale, zakłady „Rokita” będą mogły przystąpić do budowy wielkiej fabryki „Gamatoxu”.

Dzięki pracy doświadczonych chemików uzyskano już w toku prób jakości produkcji zbliżoną do wzorcowych wskaźników znanego produktu z granicznego „Gameksanu”.

OTAS WIELKOPOLSKI

Cena 20 gr

CZY
TEL
NIK

Rok X Wyd. AB

Poznań, sobota 15 I 1955 r.

Nr 12 (3410)

Miasta i wsie przybierają odświętną szatę przygotowując się do uczczenia X rocznicy wyzwolenia

WARSZAWA (PAP)

Mieszkańcy naszego kraju z ogromnym wzruszeniem wracają dziś myślą do pamiętnych dni styczniowych 1945 roku, gdy zwycięska ofensywa Armii Radzieckiej i walczącego u jej boku Wojska Polskiego przyniosła wolność miastom i wsiom Polski na lewym brzegu Wisły.

15 stycznia 1945 r. wyzwolone zostały Kielce i Jasło. W dwa dni później — 17 stycznia — gdy Warszawa witała swych wyzwolicieli, grzmiały też gąsienice radzieckich czołgów na ulicach Częstochowy. Gromiły hitlerowców armia-wyzwolicielek dotarła 19 stycznia do Łodzi i Krakowa, 22 stycznia do Olsztyna, dnia następnego do Bydgoszczy i szła dalej na zachód, bliżej Odry.

Dziś Warszawa — miasto odznaczone Międzynarodową Nagrodą Pokoju — oraz miasta i wsie polskie wyzwolone 10 lat temu, przygotowują uroczyste obchody rocznic swego wyzwolenia.

WARSZAWA

Warszawa w dniach 16 i 17 stycznia przybierze uroczystą szatę. Zdobie ją będą flagi i transparenty, a wieczorem rozbiśnie tysiącami świateł. Fabryki, gmachy urzędów, instytucji, szkół i uczelni będą specjalnie udekorowane.

17 stycznia — w rocznicę wyzwolenia Warszawy, złożone zostaną wieńce w miejscach poświęconych pamięci bohaterów i radzieckich, którzy walczyli o wyzwolenie naszej Ojczyzny.

W dniach uroczystości odbędą się liczne zabawy, wie-

czornice taneczne, specjalne przedstawienia i inne imprezy.

W licznych zakładach pracy i na budowach robotnicy podjęli zobowiązania i zaciągali warty produkcyjne z okazji zbliżającego się święta wyzwolenia Warszawy.

KRAKÓW

Uroczysty przebieg będzie miała też rocznica wyzwolenia na wsi krakowskiej. W wielu gromadach odbędą się specjalne sesje rad narodowych. Uroczystości zapowiada się sesja gromadzkiej rady we wsi Jastrząbka Nowa, pow. Tarnów, w pobliżu przyczółka upamiętnionego bohaterami walkami sprzed 10 lat oraz w Zawoi, pow. Wadowice, gdzie partyzanci i ludność miejscowa współdziałała czynnie z Armią Radziecką i walczącym u jej boku Wojskiem Polskim.

ŁÓDŹ

Spółeczeństwo robotnicze Łodzi oraz miast i wsi woj. łódzkiego przygotowuje się bardzo starannie do uroczystego obchodu radości rocznicy wyzwolenia. W dniach między 15 a 22 bm. załogi fabryk, instytucji i młodzież szkolna na uroczystych akademickich podsumują swój dorobek uzyskany w ciągu dziesięciolecia władzy ludowej.

Wielką manifestacją na miejscu hitlerowskiej kaźni w Radogoszczu uczci społeczeństwo Łodzi pamięć spalonych żywcem w przeddzień wyzwolenia miasta, ponad 2,5 tys. więźniów. Zostanie tu odsłonięta tablica pamiątkowa ku czci pomordowanych.

WARMIA I MAZURY

W 10 rocznicę wyzwolenia Olsztyna w miastach i wsiach Warmii i Mazur — ziemi tętniącej twórczą i pokojową

Konferencja prasowa w Białym Domu

NOWY JORK (PAP)

Z Waszyngtonu donoszą, że dnia 12 bm. odbyła się w Białym Domu konferencja prasowa, na której prezydent Eisenhower odpowiadał na liczne pytania dziennikarzy. Prezydent USA zakomunikował, że „Stany Zjednoczone starają się stworzyć w poszczególnych krajach miejsce we siły zbrojne, które mogłyby utrzymać porządek wewnętrzny i zapewnić stały charakter rządów...”. USA — dodał on — powinny mieć „w pogotowiu lekkie siły zbrojne, aby w razie potrzeby przyjąć z pomocą lokalnym armiom w poszczególnych krajach drogą morską lub powietrzną”.

Równocześnie prezydent Eisenhower odmówił odpowiedzi na pytania dotyczące ustosunkowania się rządu USA wobec wydarzeń w Costa Rica. Oświadczył on jedynie, że specjalna komisja organizacji panamerykańskiej „przeprowadzi na miejscu śledztwo”.

pracą, odbędą się akademie, wieczornice oraz uroczyste sesje rad narodowych.

JASŁO

10 rocznicę wyzwolenia uczci także ludność spalonego i zniszczonego niemal doszczętnie przez hitlerowskich okupantów Jasła w woj. rzeszowskim. Dziś w mieście tym podziw budzą wspaniałe gmachy użyteczności publicznej, nowe budynki mieszkalne wyposażone w wodociąg, gaz i światło elektryczne, rozległe skwery.



z Tagtanicy

ATENY. — Powódź, spowodowana ulewami deszczami, zatopiała 35 tys. ha pól uprawnych w Macedonii i zachodniej Tracji. 225 domów uległo zniszczeniu.

PEKIN. — Samoloty chińskiej armii ludowej zrzucały nad wyspami, okupowanymi przez klikę kuomintangowską, tysiące ulotek, które zawierały deklarację wszystkich partii demokratycznych i organizacji masowych o decyzji Chińskiej Republiki Ludowej, wyzwolenia Tajwanu.

NOWY JORK. — W pobliżu miejscowości Hebron (stan Kentucky — USA) zderzyły się w powietrzu dwa samoloty. W katastrofie zginęło 17 osób.

SOFIA. — W Płowdiw rozpoczęły się przygotowania do tradycyjnych targów międzynarodowych, które zostaną otwarte we wrześniu roku bieżącego.

MOSKWA. — Zakłady instalacji elektrycznych w Rydze, podobnie jak wiele innych zakładów ZSRR, przedterminowo wykonują zamówienia dla Pałacu Kultury i Nauki im. J. Stalina w Warszawie. Ostatnio wysłali one do Polski dwa wagony lamp jarzeniowych. W roku ubiegłym zakłady instalacji elektrycznych w Rydze dostarczyły budownictwu Pałacu 18 wagonów lamp jarzeniowych i innych instalacji elektrycznych.

MOSKWA. — We Lwowie ukazała się przekładka na język ukraiński powieści Bolesława Prusa „Placówka”.

HELSINKI. — W związku z podniesieniem poselstwa PRL w Helsinkach do rangi ambasady, ambasador PRL w Helsinkach — Jan Lato złożył 10 bm. prezydentowi Finlandii — J. K. Paasikivi listy uwierzytelniające.

MOSKWA. — Do Iranu ma przybyć w najbliższym czasie grupa amerykańskich doradców wojskowych, którzy zajmą się szkoleniem kadry armii irańskiej.

BRUKSELA. — 11 bm. rozpoczęła się w Izbie Deputowanych debata nad sprawą ratyfikacji układów paryskich.

Izba Ludowa NRD zaaprobowwała uchwały narady praskiej

BERLIN (PAP)

12 bm. na posiedzeniu IV sesji Izby Ludowej NRD wszystkie frakcje Izby Ludowej NRD uchwaliły jednomyślnie następującą rezolucję: „Izba Ludowa aprobuje jednomyślnie stanowisko delegacji Izby Ludowej na praskiej naradzie przedstawicieli parlamentów: Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, Republiki Czechosłowackiej i Niemieckiej Republiki Demokratycznej.

Izba Ludowa wyraża całkowitą solidarność z apelem, wystosowanym przez naradę 30 grudnia 1954 r. do francuskiego Zgromadzenia Narodowego oraz z deklaracją z dnia 31 grudnia 1954 r. w sprawie

dalszej wspólnej walki o zjednoczenie Niemiec, o zapewnienie pokoju i — w razie ratyfikowania paryskich układów wojennych — o wspólną obronę przeciwko wszelkiej agresji”.

Dziennik szwedzki o polityce atlantyckiej

SZTOKHOLM (PAP)

Znany publicysta szwedzki Nils Lindh omawia na łamach socjaldemokratycznego dziennika „Morgen Tidningen” propagandę militarystycznych kół mocarstw zachodnich na temat „groźby radzieckiej” oraz ich dążenie do wskrzeszenia Wehrmachtu zachodnio-niemieckiego.

„Wobec absolutnego braku konkretnych dowodów istnienia „groźby rosyjskiej” — pisze autor — abstrakcyjna teza o tej groźbie musi być zaliczona do kategorii baśni i czarnej magii”.

„Ci, którzy alarmują na temat rzekomej groźby radzieckiej — stwierdza Lindh — którzy deklamują o jedności Europy i o wolnym świecie, nie są zainteresowani w obrocie Europy. Kierują się oni zupełnie innymi pobudkami i interesami, wpływającymi z ich egoistycznych wyrachowań. Dlatego też potrzebna jest im „groźba rosyjska”, a przede wszystkim — dywizje zachodnio-niemieckie”.

Kumoterstwo wydało się

Dymisja belgijskiego ministra

PARYŻ (PAP)

Minister robót publicznych Adolf van Glabbeke podał się w dniu 13 stycznia do dymisji.

Minister van Glabbeke był ostatnio atakowany w prasie i w parlamencie za to, że faworyzował prywatną firmę budowlaną należącą do jego szwagra.

Prasa belgijska podkreśla, że van Glabbeke użył swych wpływów, aby zapewnić firmie swego szwagra zamówienie na wykonanie pewnych robót publicznych ogólnej wartości 133 milionów franków belgijskich.

Mechaniczne „oczy” zakładu

Produkujemy skomplikowane urządzenia dla chińskich cukrowni

Jednym z poważnych osiągnięć naszego przemysłu maszynowego jest opanowanie produkcji wyposażenia nowoczesnych cukrowni, jakie w oparciu o nasze dostawy buduje Chińska Republika Ludowa.

Urządzenia te wykonywane są m. in. w Zakładach „A-6” w Świdnicy, specjalizujących się w wytwarzaniu precyzyjnych urządzeń automatycznych. Zakłady te produkują tzw. tablice cukrownicze, stanowiące ważną część wyposażenia nowoczesnych cukrowni.

Ostatnio załoga Zakładów „A-6” przekazała pierwszą wyprodukowaną tablicę cukrowniczą do wysyłki dla Chińskiej Republiki Ludowej.

W Zakładach „A-6” już poprzednio wyprodukowano kilka tablic cukrowniczych dla cukrowni krajowych. Tablica dla chińskiego przemysłu cukrowniczego różni się znacznie od poprzednich. Jest ona większa, a jej urządzenia umożliwiają m. in. zdalne odczytywanie temperatur, zdalne sumowanie ilości przerobionych surowców i otrzymanych produktów czy półproduktów. Automatycznie zapalające się różnobarwne sygnały pozwalają śledzić na tablicy przebieg procesów technologicznych. Na tablicy można odczytać również zdalnie przekazywane wyniki badań laboratoryjnych.

Tablica posiada kształt wielkiej szafy. Ustawiona w dowolnym miejscu w cukrowni pozwala z niego śledzić, kontrolować i korygować pracę całego zakładu.

Terror w Iranie Starcia więźniów ze strażą

Irańska prasa rządowa donosi o represjach wobec członków partii ludowej Tudeh na prowincji. Uwieszono członków komitetów regionalnych tej partii w Tebrysie, Abadanie, Ahwasie i Meszecie. W Kermanszach wskutek złego traktowania aresztowanych doszło do starć między więźniami a strażą więzienną. Więźniowie rozpoczęli głodówkę. Na znak solidarności głodówkę rozpoczęli także więźniowie drugiego miejscowego więzienia.

Rząd boński odbudowuje bazę marynarki wojennej w Wilhelmshaven

BERLIN (PAP)

Rząd boński czyni przygotowania do odbudowy bazy marynarki wojennej w Wilhelmshaven. W dniu 5 bm. przybyli do Wilhelmshaven przedstawiciele urzędu Blanka oraz ministerstwa spraw wewnętrznych Dolnej Saksonii w celu przeprowadzenia inspekcji budynków i ustalenia z administracją miasta, które gmachy będą przeznaczone dla rozlokowania różnych biur marynarki wojennej.

Jak wiadomo, Wilhelmshaven było bazą niemieckiej marynarki wojennej, lecz podczas drugiej wojny światowej zostało poważnie zniszczone.

Mendes - France

zakończył rozmowy w Rzymie

Komunikat o rokowaniach francusko - włoskich

RZYM (PAP).
12 bm. wieczorem zakończyły się rokowania między premierem i ministrem spraw zagranicznych Francji Mendes-France'a a politykami włoskimi na temat różnych zagadnień związanych z udziałem Francji i Włoch w montowanej obecnie „unii zachodnio-europejskiej”.

Podczas gdy w pierwszym dniu rozmów, 11 bm., omawiano zwłaszcza sprawę utworzenia „europejskiej wspólnoty zbrojeniowej” w myśl ogłoszonego niedawno projektu francuskiego oraz kwestię francusko-włoskiej współpracy gospodarczej, to w drugim dniu, 12 bm., zajmowano się całokształtem sytuacji międzynarodowej po podpisaniu ułkławów paryskich. Ponadto omówiono pozostałe kwestie objęte porządkiem dziennym.

Powszechną uwagę zwróciła uroczysta wizyta Mendes-France'a w Watykanie. Mendes-France wraz ze swym otoczeniem przybył do Rzymu rano na specjalnej audiencji przez papieża. Miejscowy korespondent agencji France Presse podkreśla, że papież przyjmując gościa zagranicznego po raz pierwszy od czasu swej trwającej od szeregu tygodni choroby.

Na okoliczność tę zwraca również uwagę miejscowy korespondent agencji Reutersa stwierdzając, że papież udzielił audiencji Mendes-France'owi wbrew zażyceniom swych lekarzy. Korespondent agencji Reutersa cytując opinie kół katolickich, że ten gest papieża „będzie miał reperkusje polityczne we Francji” gdzie — jak wiadomo — w ostrej opozycji do Mendes-France'a i jego

rządu znajduje się stronnictwo katolickie MRP.

Następnym etapem podróży Mendes-France'a jest republika włoska, dokąd premier francuski przybył ma samolotem w czwartek po południu, by odbyć rozmowy z Adenauerem i jego doradcami.

Ich tematem będą prócz spraw omawianych już w Rzymie, a w szczególności sprawy „europejskiej wspólnoty zbrojeniowej”, niektóre inne zagadnienia, zwłaszcza zaś problem Zagłębia Saary, który również wywołał ostre rozbieżności między Paryżem a Bonn.

Po zakończeniu przeprowadzonych tu rozmów francusko-włoskich ogłoszono komunikat reasumujący w ogólnikowej formie przedyskutowane zagadnienia. Na wstępie komunikat oświadcza, że uczestnicy rozmów „uważają układy paryskie za doniosły etap w dziele zbudowania zjed-

noczonej Europy”. Dalej komunikat wyraża życzenie, by posunięcia uczestników rozmów rzymskich w kierunku „wzajemnej kontroli zbrojeń” zapoczątkowały „szersze porozumienia”. W komunikacie jest również mowa o „konieczności ściślejszej współpracy między Francją a Włochami”.

RZYM (PAP)

13 bm. premier francuski Mendes-France oświadczył tu dziennikarzom, że podczas rozmów rzymskich przedstawiciele Francji i Włoch osiągnęli porozumienie co do „ogólnych zasad i metod” zrealizowania propozycji w sprawie ustanowienia „europejskiej wspólnoty zbrojeniowej”.

„Przedadziłbym jednak — dodał Mendes-France — gdybym powiedział, że porozumienie między Włochami a Francją osiągnięte zostało co do wszystkich szczegółów”.

Filmowcy chińscy o swych wrażeniach z pobytu w Polsce

Filmowcy chińscy bawili w Polsce w związku z I festiwalem filmów chińskich w czasie konferencji prasowej w dn. 12 bm. podzielili się z przedstawicielami prasy stołecznej wrażeniami z blisko dwutygodniowego pobytu w naszym kraju.

Przewodniczący delegacji chińskiej, reżyser wytwórni

filmów fabularnych w Szanghaju, Czan Tsun-sian, twórca wyświetlanego na naszych ekranach filmu „Ostatnia bitwa” powiedział m. in.: „Jesteśmy wzruszeni serdecznie przyjęciem, z jakim spotykała się delegacja chińska w naszym kraju. Z radością stwierdziliśmy, że filmy chińskie cieszą się dużym zainteresowaniem widzów polskiego, któremu bliżej są nasza walka i nasze osiągnięcia. Dowodem tego jest liczba około 700 tys. widzów w ciągu 10 dni festiwalu”.

Goście chińscy zapoznali następnie uczestników konferencji z rozwojem kinematografii swego kraju. W Chińskiej Republice Ludowej czynnych jest obecnie ponad 780 kin stałych, około 2170 kin ruchomych oraz przeszło 350 kin przy świetlicach i domach kultury. W ciągu roku ogląda przeciętnie filmy w Chinach około 200 milionów widzów. Filmy polskie jak np. „Ulicę Ganiczną” obejrzało ponad 6 milionów widzów, „Miasto nieujarzmione” — przeszło 4 i pół miliona.

Filmowcy chińscy podkreślali z głębokim przekonaniem, że festiwal filmów chińskich spełnił swe zadanie, przybliżając społeczeństwu polskiemu osiągnięcia narodu chińskiego, jego życie i kulturę.

W dniu 13 bm. opuściła Polskę delegacja filmowców chińskich, która bawiła w naszym kraju w związku z I festiwalem filmów chińskich.

Wybitny labourzysta wstąpił do partii komunistycznej

LONDYN (PAP)

Jak donosi prasa angielska, wybitny działacz samorządowy, członek partii labourystowskiej Frederick Lord wstąpił z szeregu tej partii na znak protestu przeciwko popieraniu przez kierownictwo labourystowskie polityki remilitaryzacji Niemiec zachodnich. F. Lord przeszedł do szeregu partii komunistycznej.

W liście do kierownictwa partii labourystowskiej F. Lord oświadczył: „Uważam, że w szeregach partii komunistycznej będę mógł z większym powodzeniem walczyć o politykę, potrzebną ruchowi robotniczemu. Partia komunistyczna wzywa wszystkich ludzi — niezależnie od ich poglądów politycznych i wyznania — do przeciwstawiania się remilitaryzacji Niemiec zachodnich i wszelkim innym posunięciom, które mogą doprowadzić do wojny...”

Niedopuszczenie do wskrzeszenia armii niemieckiej oraz stworzenie lepszej sytuacji międzynarodowej i przeprowadzenie rokowań w sprawie spornych problemów — mogłoby się przyczynić do utrzymania pokoju.”

Stan oblężenia w Panamie

NOWY JORK (PAP)

Parlament Panamy przedłużył stan oblężenia, wprowadzony w kraju w związku z zamordowaniem przed kilkoma dniami prezydenta Remona. Stan oblężenia będzie obowiązywał do 23 bm.

Tragiczny wypadek na przejeździe kolejowym pod Warszawą

WARSZAWA (PAP)

Dnia 12 bm. we wczesnych godzinach porannych pociąg gospodarczy PKP najechał między stacjami Wawer a Warszawa-Wschodnia, na przejeździe przy Alei Marksa, na służbowy autobus MPA, wiozący kilkanaście osób do pracy. Wskutek wypadku poniosły śmierć 4 osoby, a 7 odniosło rany. Pogotowie Ratunkowe udzieliło rannym pierwszej pomocy i przewiozło ich do szpitali w Warszawie.

Winnym tragicznemu wypadkowi, przejazdowi Stanisław Cwik, który nie zamknął przejazdu, przekazany został władzom prokuratorskim.

Tragiczna w skutkach katastrofa kolejowa wydarzyła się w czwartek, dnia 13 stycznia



Drugie wydanie dzieł K. Marksa i F. Engelsa

MOSKWA (PAP)

Zgodnie z uchwałą KC Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego, staraniem Instytutu Marksa-Engelsa-Lénina-Stalina przy KC KPZR ukaże się nowe drugie wydanie dzieł K. Marksa i F. Engelsa.

Pierwsze wydanie dzieł K. Marksa i F. Engelsa w przekładzie na język rosyjski, które ukazało się w myśl uchwały XIII Zjazdu partii, było w swoim czasie najpełniejszą publikacją puścizny literackiej twórców marksizmu. Jednakże wydanie to miało istotne braki: szereg wypaczeń i nieścisłości w przekładach, błędy w materiale informacyjnym. Drugie wydanie dzieł Marksa i Engelsa postawiło sobie za zadanie usunięcie braków pierwszego wydania.

Drugie wydanie dzieł K. Marksa i F. Engelsa będzie obejmowało 30 tomów.

„MOST PRZYJAŹNI”
Niedawno oddano do użytku most na Dunaju, łączący miasto Komarno w Czechosłowacji z miastem Komárom w Węgierskiej Republice Ludowej. Most wybudowany został przez budowniczych czeskich, słowackich i węgierskich.

Fot. — CAF

Ponad 100 mln. zł wypłacono chłopom za złom, makulaturę i inne surowce wtórne

WARSZAWA (PAP)

Prowadzony przez gminne spółdzielnie skup złomu, szmat, makulatury i innych surowców wtórnych przynosi poważne korzyści zarówno chłopom, jak i gospodarce narodowej.

Za dostarczony w ubiegłym roku surowiec wtórny placówki spółdzielcze samopomocowej wypłaciły ludności wiejskiej ponad 100 milionów zł. Jednocześnie huty i inne zakłady przemysłowe otrzymały setki tysięcy ton cennego surowca.

W zbiorce złomu i odpadków użytkowych przodują województwa: kieleckie, wrocławskie, łódzkie i poznańskie. Najczynniejszy udział i to we wszystkich województwach, w zbieraniu złomu, makulatury i szmat bierze młodzież szkolna. Uczniowie wielu szkół otrzymali ul. r. za osiągnięcia w zbiorce surowców wtórnych wysokie nagrody pieniężne.

40-lecie pracy Zdzisława Górczyńskiego

W sobotę, 22 stycznia, dyrektor Opery im. Stanisława Moniuszki w Poznaniu — Zdzisław Górczyński obchodzi 40-lecie pracy artystycznej. Uroczystość jubileuszowa od będzie się w Operze poznańskiej z udziałem połączonych orkiestr Filharmonii i Opery. Na program wieczoru złożą się: uwertura do opery „Halka”, poemat symfoniczny „Step” Noskowskiego, uwertura do opery „Tannhäuser” Wagnera pod batutą Jubilata oraz scena baletowa „Walc wiedeński” w układzie Feliksa Parnella.

„Widnokreśli”

Ukazujący się dotąd pod tytułem „W Obronie Pokoju” miesięcznik nosić będzie od stycznia br. nową nazwę — „Widnokreśli”. Pismo to zawiera działy poświęcone omówieniu najnowszych zdobyczy nauki i techniki, aktualności polityczne, problemy gospodarcze oraz działy poświęcone literaturze, historii i sztuce. Stycyniowy numer „Widnokreśli” zawiera m. in. artykuły pt. „Odkrycie i wynalazki w 1954 r.”, „Malarz światła Henri Matisse”, „Jak Goering wskrzesił Luftwaffe”, „Gérard Philippe nie chce być gwiazdorem”, „nowe Czechy”, „Małżonka” oraz André Kedrosa „Podróż do Paryża”.

Warunki prenumeraty: kwartalnie — 7,50 zł, rocznie — 30 zł. Cena egzemplarza — 2,50 zł.

Katastrofy na morzu

W czwartek rano holenderskie statki radiowo przejęły sygnały „SOS” ze szwedzkiego statku „Bohus”, który tonie w pobliżu brzegów Holandii. Na pomoc statkowi wysłał holenderski statek „Gatt” uległ katastrofie na wodach holenderskich. 24 członków załogi tego statku udało się przewieźć helikopterami na ląd. Statek pogrążył się coraz bardziej i stracono wszelkie nadzieje na jego uratowanie.

Demokraci krytykują układ rządu USA z Czang Kai-szekiem

NOWY JORK (PAP)

Komitet krajowy partii demokratycznej ogłosił memoriał, który stwierdza m. in., że układ zawarty między USA a Czang Kai-szekiem sprawi Stanom Zjednoczonym więcej kłopotów niż przyniesie korzyści. Memoriał ten, opracowany po konsultacji z ekspertami do spraw zagranicznych, demokraci rozsyłają członkom senackiej komisji spraw zagranicznych. Memoriał wyraża zastrzeżenia co do słuszności ratyfikacji układu przez Senat amerykański. Autor korespondencji, James Reston podaje, że memoriał m. in. kwestionuje również wartość zapewnień Czang Kai-szeka, że nie sprowokowany nie zaatakuję Chin Ludowych.

Tajne klauzule układu

PEKIN (PAP)

Z doniesień ukazujących się na Tajwanie prasy wynika, że niedawno odbyło się posiedzenie komisji spraw zagranicznych kuomintangowskiego „parlamentu”. Na posiedzeniu tym omawiano tajne klauzule układu wojskowego, zawartego niedawno przez Stany Zjednoczone z Czang Kai-szekiem.

Pomoc USA dla Pakistanu

NOWY JORK (PAP)

11 bm. zostało podpisane w stoicy Pakistanu — Karaczi porozumienie, na mocy którego Stany Zjednoczone przynajmniej 60 milionów dolarów na „wzmoczenie obrony wojskowej”, 40 milionów dolarów na zakup „deficytowych towarów” oraz 20 milionów dolarów na inwestycje gospodarcze.

...i broń dla Japonii

PEKIN (PAP)

Szef urzędu obrony narodowej w Japonii Omura oświadczył, że w związku z układem japońsko-amerykańskim o „bezpieczeństwie wzajemnym”, w nowym roku finansowym Japonia otrzymała od Stanów Zjednoczonych broń na sumę 200 milionów dolarów.

W wypadku, gdy rząd japoński będzie się domagał zmniejszenia wydatków na utrzymanie amerykańskich sił zbrojnych w Japonii — powiedział Omura — wydatki te zostaną przeznaczone na rozbudowę japońskich sił zbrojnych.

Nawet „New York Times” skarży się

NOWY JORK (PAP)

Na łamach dziennika „New York Times” ukazała się korespondencja londyńskiego współpracownika tego pisma Middletona, poświęcona ustosunkowaniu się opinii publicznej w Europie zachodniej wobec polityki Stanów Zjednoczonych.

„Wśród narodów Europy zachodniej — pisze Middleton — panują wątpliwości co do słuszności pewnych politycznych posunięć Waszyngtonu... Przejawia się także nieufność wobec wpływów wyciąganych wojskowych na politykę zagraniczną USA.” Zdaniem korespondenta, „ewentualne użycie broni atomowej w czasie wojny... wywołuje poważne zaniepokojenie”. Middleton podkreśla, że w Europie zachodniej „panuje powszechne przekonanie, iż skoro broń jądrowa zostanie użyta w nowej wojnie światowej lub też przy próbie dokonania przełomu podczas wojny pereryfryjnej — użycie to stanie się ogólne”.

Poglądowa lekcja imperializmu

Daleko, na drugiej półkuli, leżą dwa małe państwa amerykańskie — Costa Rika i Nikaragua, ale wypadki, które się tam rozgrywają, bynajmniej nie mogą być nam obojętne. Albowiem mamy tam przed sobą ilustrację „bezpieczeństwa”, jakie „gwarantują” potężne Stany Zjednoczone krajom od siebie słabszym. Mamy przykład — nie pierwszy zresztą — co Stany Zjednoczone rozumieją przez nazwę „wspólna obrona” oraz „zjednoczenie w obronie demokracji”.

Zarówno Nikaragua, jak Costa Rika, podobnie jak wszystkie republiki Ameryki Łacińskiej, należą do paktu panamerykańskiego utworzonego w roku 1947 pod naciskiem Stanów Zjednoczonych, które oczywiście w tym pakcie odgrywają dominującą rolę polityczną i wojskową. Pakt ten ma rzekomo na celu zapewnienie wzajemnego bezpieczeństwa i niepodległości republikom Ameryki Łacińskiej. Jak to wygląda naprawdę, mieliśmy okazję zobaczyć w roku ub. na przykładzie Gwatemali, której niepodległość i suwerenność zostały brutalnie złamane przez bandy faszystowskie pik. Armasa, finansowane, uzbrojone i kierowane przez Waszyngton.

„Gwatemalska metoda” została obecnie zastosowana ponownie wobec Costa Riki. Na granicy Nikaragui, w pobliżu terytorium Costa Riki, zgromadzone zostały wojska zmotoryzowane oraz samoloty bojowe. Zaniepokojony rząd Costa Riki zażądał zwolnienia rady paktu panamerykańskiego i natychmiastowej akcji zbiorowej w celu zapobież-

nia niebezpieczeństwu. Obecny na posiedzeniu ambasador Nikaragui, Sacasa, beczelnie wyparł się wszelkich zamiarów agresywnych, w czym poparł go przedstawiciel USA. Rada odrzuciła obrady, oświadczaając, że „nie widzi” natychmiastowego niebezpieczeństwa i wzywając o obie strony, tzn. napastnika i ofiarę, aby „powstrzymały się od gwałtów”. Nazajutrz spadochroniarze wysłani z Nikaragui wyładowali na terytorium Costa Riki, a równocześnie wojska inwazyjne napłynęły statkami rzeką, przepływającą przez obydwa kraje.

Według doniesień agencji brytyjskiej Reutersa, rząd Costa Riki „miał nieostrożność” zażądać, aby osławiony amerykański koncern „United Fruit Company”, zwany w Ameryce Łacińskiej „polipem”, płacił cło za towary wwożone do Costa Riki. To wystarczyło, aby od szeregu miesięcy prasa Stanów Zjednoczonych nazywała Costa Rikę rejonem „zagrożonym przez komunizm”.

Nie należy sądzić, że Nikaragua jest krajem zamieszkałym przez jakichś szczególnie awanturniczych militarystów i krwiożerczych imperialistów. Nikaragua sama kilkakrotnie padła ofiarą napaści wojsk Stanów Zjednoczonych w latach 1909, 1912, 1928. Wszystkie te otwarte akty agresji były kierowane przez monopol amerykański: „United Fruit Company”, „Brown Brothers” (których prezesem był znany nam dobrze Averell Harriman) oraz „Seligman Bank”. Przy pomocy swych sił zbrojnych, które zbombardowały stolicę Nikaragui, Managua,

USA okupowały ten mały kraj. Następnie piechota amerykańska przeprowadziła w Nikaragui „wolne wybory”. Od tego czasu banki z Wall Street rządzą Nikaragui, a 60 proc. jej eksportu zabierają USA. Liczbie tej odpowiada 60 proc. analfabetów spośród milionowej ludności Nikaragui. Obecnie Nikaragua jest powolnym narzędziem w rękach imperialistów z Wall Street.

„Gwatemalska metoda” grozi nie tylko Costa Rice. W dniu 13 listopada ub. r., po rozpatrzeniu tajnego raportu Milтона Eisenhowera, brata prezydenta USA, który odbył kilkunastomiesięczną „inspekcję” po krajach Ameryki Łacińskiej, specjalna podkomisja Izby Reprezentantów USA orzekła, że „komuniści koncentrują swe wysiłki w Hondurasie”, „znacznie posunęli się naprzód w Chile”, a Brazylia „ma największą partię komunistyczną w Ameryce Południowej”. Ta sama podkomisja wymienia Boliwię, Ekwador i... Costa Rikę, jako kraje „zagrożone przez komunizm”.

Nowy akt agresji imperializmu USA na kontynencie amerykańskim jest bardzo pouczającą lekcją dla narodów zachodniej Europy i innych kontynentów świata. Pokazuje on w sposób poglądowy, jak wyglądałoby „bezpieczeństwo” małych narodów, gdyby Stanom Zjednoczonym udało się narzucić innym kontynentom ten sam system „bezpieczeństwa”, którego amerykańskie monopol kapitałistyczne używa tak brutalnie w celu gwałcenia suwerenności i niepodległości państw Ameryki Łacińskiej.

J. W.



14 STYCZNIA 1869 R.

urodził się Stanisław Wyspiański, jeden z największych dramatografów epoki zwanej w literaturze „Młoda Polska”. Najbardziej znana jest jego sztuka pt. „Wesele”.

Z naszego obserwatorium

Kwestia podniebienia....

Ojcowie amerykańskiego miasta Chicago zaprosili ostatnio około 150 tysięcy mieszkaników na przyjęcie. Postawili się nawet odpowiednio, zastawiając obficie zaopatrzone bufety. Znawcy się jednak poważnie, gdy sale zostały puste. Zaproszeni goście wykazali bowiem wyjątkowo wyczulone podniebienie.

Po prostu nie dali się wciągnąć na przynętę, po spożyciu której nastąpić miały zbiorowe... ćwiczenia przeciwlotnicze. (j)

Nie lekceważyć zarządzeń!

Kierownictwo Poznańskiej Wytwórni Win w sposób wyrazny lekceważyło zarządzenie Prezydium MRN w Poznaniu z dnia 29 X 1953 r. A zarządzenie mówiło wyraźnie, że centralne ogrzewanie w budynku przy ul. Grochowej 6 załusztować ma nikt inny, ale właśnie Poznańska Wytwórnia Win.

Problem ten również w r. 1954 był badany powtórnie, przy czym MRN podtrzymała swoją decyzję z roku poprzedniego. Dotąd jednak sprawa nie posuwała się ani o krok naprzód.

Dyrektor Wytwórni Win oświadczył administracji domu, że uruchomienie centralnego ogrzewania nastąpi pod warunkiem podpisania przez wszystkich lokatorów zobowiązania co do zwrotu nakładów, które zdaniem dyrektora wynoszą ok. 10 tys. zł. Stanowisko takie jest równie, znaczne z odmową uruchomienia centralnego ogrzewania, którego kompletnie urządzenie jest wyremontowane i wymaga tylko zestawienia poszczególnych elementów. Stanowisko to sprzeczne jest również z zarządzeniem Prezydium MRN.

Pragniemy wyjaśnić, że centralne ogrzewanie od chwili zakończenia działań

wojennych nie było jeszcze uruchomione, a konieczność jego remontu powstała nie na skutek używania, lecz w wyniku działań wojennych. W takiej sytuacji bezpodstawa nie wydaje się nam obciążenie lokatorów kosztami związanymi z uruchomieniem centralnego ogrzewania. (2847)

Podpisy lokatorów

Za drogo, ob. Świątek!

Dzięki staraniom kierownictwa Domu Pracy Twórczej PAN, miasto Osieczno zostało podłączone do sieci wysokiego napięcia. Nie znaczy to, że przedtem nie mieliśmy światła. Owszem, było, ale tak słabe, że przy 100-świecowej żarówce trzeba było jeszcze palić dodatkowo lampy naftowe. Podłączenie to pociągnęło za sobą konieczność przebudowy pionów. Pracę tę wykonuje Zakład Elektryczny S. Świątek, Poznań, Stary Rynek 42. I wykonuje na przykład tak: mimo że posiadaliśmy od dawna zaizolowane znormalizowane tablice licznikowe z bakelitu, pracownicy ob. Świątek zrywają je i zakładają nowe, drewniane, licząc od każdej po 150 zł. Pomijając bezsens samej wymiany tablic, zastanawiam się, czy rzeczywiście aż tak duży jest koszt drewnianych tablic o wymiarach 40x30 cm. Przeciągnięcie natomiast 15 m pionu i założenie dwóch tablic kosztuje — 600 zł. Zrozumiałą jest rzecz, że przy tak wysokich kosztach należy ściśle trudno pozwolić sobie na przyłączenie swego mieszkania do sieci.

Dziwi mnie jeszcze jedna rzecz. Dlaczego Miejska Rada Narodowa w Osiecznie (pow. Leszno) nie zleciła wykonania tych prac na przykład uspołecznionemu zakładowi „Elektron” w Lesznie. Spodziewam się, że koszty tej inwestycji byłyby wtedy o wiele niższe. (3833)

Zbigniew Strliński
Osieczno, pow. Leszno

Pomogło

WRN zleciła budowę dwóch nowych kuchni w pow. kaliskim i to: w Korzeniowie i Goździszach. (A.994)

W biurach zajmowanych przez pracowników Księgowości (Zjednoczenia Robotników Inżynierskich) wmontowano dodatkowe żebra do istniejących kaloryferów. Obecnie w pokojach jest już ciepło. (A.1136)

Odpowiadamy Czytelnikom

Andrzej Wawrzyniak z pow. gostyńskiego. Podajemy Panu adres klubu motorowego: „Unia” Leszno. Dalsze informacje otrzyma Pan już w Unii. (3090)

B. Danowicz, Poznań i Prac. Komuny Paryskiej. — Na temat zmiany kursów poszczególnych tramwajów piszemy obecnie cały cykl artykułów. (2661 i 2665)

Irena Korzyce, Międzybóże. Podajemy Pani adresy spółdzielni, które na terenie Poznania zajmują się budową domków jednorodzinnych:

Sp. Mieszk.-Bud. „Budowlani”, ul. Marchlewskiego 128.
Sp. Mieszk.-Bud. „Zjednoczeni”, pl. Wolności 14.
Sp. Mieszk.-Bud. „Wspólna Praca”, Towarowa 53.
Sp. Mieszk.-Bud. „Ładownic”, St. Rynek 77.
Sp. Mieszk.-Bud. Suchybas, gm. Piątkowo, pow. Poznań.
Sp. Mieszk.-Bud. Poznań-Szczepankowo, ul. Skryta 1. (3387)

Uczniwy Obywatel z Kotłina. — Przeprowadzone dochożenia nie potwierdziły za rzutów postawionych w liście. (3253)

List otwarty koszykarzy i koszykarek poznańskiego Kolejarza do sportowej publiczności Poznania

Pożalowania godne zajście dn. 19 grudnia 1954 r. w czasie spotkania o mistrzostwo I ligi męskiej między Gwardią Kraków a Kolejarzem Poznań skłaniają nas, czynnych i nieczynnych koszykarzy i koszykarki drużyn ligowych KS Kolejarz Poznań do zwrócenia się z apelem do sportowej publiczności poznańskiej o wytworzenie i utrzymanie w przyszłości w czasie wszelkich widowisk sportowych atmosfery godnej najlepszych tradycji naszego miasta.

Zajścia w dn. 19 XII ub. r. wywołują w nas wszystkich uczucie niesmaku. Drużyny nasze, w okresie największych sukcesów przed i powojennych, jak i w chwilach niepowodzeń, cieszyły się zawsze szczerą sympatią publiczności Warszawy, Łodzi, Krakowa, Gdańska, Torunia i innych miast Polski. Nawet w momentach decydujących o najwyższym w naszej koszykówce tytule — mistrza Polski — publiczność ta nie zatraćła obiektywizmu.

Tej sportowej atmosferze sympatii i uznania drużyny nasze zawdzięczają niejednokrotnie sukcesy i za to my wszyscy jesteśmy wdzięczni.

Toteż uzasadnione są przykrości i niesmak wywołane tym, że drużyna jednego z tych miast spotkała się na naszym terenie z tak niesportowym i nieprzychylnym przyjęciem. Jakkolwiek awantury były spowodowane bezpośrednio przez pewną, stosunkowo małą grupę chuliganów, jednak brak reakcji ze strony reszty publiczności na wybrki tej grupy od samego początku spotkania obarcza winą całą publiczność.

Po dokładnym przeanalizowaniu całej sprawy doszliśmy do przekonania, że sędziom nie może na było nie zarzucić, a nawet — gdyby niektóre orzeczenia ich były niesłuszne — reakcja publiczności w takiej formie, jak to miało miejsce w czasie powyższego spotkania, nie zasługuje na pochwałę.

Przepraszamy więc sędziów spotkania i kolegów koszykarzy krakowskiej Gwardii za wyrządzoną im krzywdę i przyrzekamy na drodze pracy wychowawczej usunąć tego rodzaju ujemne objawy.

Wyrażamy przekonanie, że poznańska publiczność zmieni od razu swój stosunek do drużyn przyjezdnych i wytworzy w czasie zawodów atmosferę szlachetnej walki sportowej. Nadal pro-

simy o prawdziwy, sportowy doping, pozbawiony cech lokalnego szowinizmu. Wzywamy poznańską publiczność do współzawodnictwa ogólnopolskiego o miano „najkulturalniejszej widowni sportowej Polski”.

Natomiast my, koszykarze i koszykarki obecnych drużyn ligowych przyrzekamy, że uczynimy wszystko, by w walce na boisku jak najlepiej i jak najbardziej reprezentować barwy naszego miasta.

Następują podpisy koszykarek i koszykarzy oraz trenerów i b. zawodników:

Bernard, Beyer, Biewska, Dembiński, Feglarski, Grenda, Haglauer, Lewandowski, Pudelewicz, Tomczak, Świerczewski, Beyerówna, Gawrońska, Jęsek, Kapalczyńska, Konieczna, Sińska, Sołńska, Siwek, Szpotowska, Grzechowiak, Jarczyński, Kasprzak, Matysiak, Patrzykont, Smigiel-ski.

... a sędziów koszykówki nie ma!

Przed takim problemem często stają prowincjonalne drużyny koszykówki. Wypadki nie stawiania się wyznaczonych do prowadzenia zawodów sędziów miały miejsce w ubiegłym sezonie w Lesznie i powtórzyły się w bieżącym roku dwukrotnie. Nieprzemyślenie sędziów stawia wiele trudności organizatorom, wprowadza chaos i zmusza do poszukiwania sędziów przygodnych, często nawet spośród publiczności. Nie zawsze jednak znajdują się na sali wykwalifikowani sędziowie. Przy tym i drużyna gości nie zawsze chce się zgodzić na prowadzenie zawodów przez miejscowych.

Ostatnio znowu nie przybyli do prowadzenia zawodów w Lesznie sędziowie wyznaczeni do meczu Kolejarz (Leszno) — AZS (Poznań) i Kolejarz (Rawicz) — Kolejarz (Gniezno).

WKKF-Poznań powinien wycofać wobec takich sędziów jak najdalej idące konsekwencje. (R)

W międzynarodowych zawodach narciarskich w Grindelwald w biegu sztafetowym 7x5 km kobiet zwyciężyła sztafeta polska.

Na zdjęciu: zawodniczki po biegu. Od lewej: M. Bukowa, H. Daniel i Z. Krzeptowska. CAF



Ciapała dziesiąty w pucharze „Macklin”

W St. Moritz przebywa obecnie ekipa naszych bobslistów, którzy startować będą 15—16 stycznia br. na mistrzostwach Europy w konkurencji juniorów. Zawodnicy przeprowadzili już pierwsze treningi. Tor w St. Moritz jest bardzo trudny technicznie, ma 16 wiraży i 1 600 metrów długości.

W środę, 12 stycznia rozegrane zostały zawody o puchar „Macklin” — w których startował na skeletonie Ciapała, zajmując 10 miejsce (1.39.7) za siedmioma Amerykanami, Francuzem i Anglikiem, a przed 32 pozostałymi

zawodnikami (był to pierwszy start Polaka na skeletonie w konkurencji międzynarodowej). Zwyciężył Amerykanin Mac Carthy — 1.37.4.

13 i 14 stycznia dwójka bobslistów Ciapała - Habela startować będzie ponadto w zawodach bobslejowych o „Grand Prix”

Warszawa — Poznań w zapasach

Zapaśnicze reprezentacje Warszawy i Poznania spotkały się w nadchodzącą niedzielę 16 bm. w hali MTP nr 7 przy ul. Świerczewskiego o godz. 18 w ostatnim meczu finałowym o Puchar Miast. Pierwsze spotkanie tych zespołów rozegrane w Warszawie zakończyło się porażką naszej reprezentacji 2:6. Człowiek miejsce w tych rozgrywkach zajął zespół Stalinogrodu, który stracił tylko jeden punkt remisując z Poznaniem 4:4.

Na ostatnim zebraniu Rady Trenerów WKHF ustalono następujący skład naszego zespołu od muszki do ciężkiej: Nikodemski, Kaczmarek, Konieczny, Spychała, Mielczak, Jakubowicz, Mocny i Mąka.

Zebranie piłkarzy Gwardii

Piłkarze ZS Gwardia — Poznań zbierają się w dniu 15 bm. o godzinie 18 w sali Domu Kultury przy ulicy Grunwaldzkiej. W programie m. in. omówienie przygotowań do zbliżającego się sezonu.

Kierownictwo zawiadamia jednocześnie, że treningi dla seniorów odbywają się w środy i piątki od godziny 17 do 19 w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej przy ulicy Słowackiego.

Pracownicy poszukiwani

Samodzielnego księgowego(a) na gospodarstwo rolne z miejscem pracy w Poznaniu oraz dwóch pomocników szwskich poszukuje Oddział Zaopatrzenia Robotniczego przy ZBM-1 w Poznaniu, ul. Chociszewskiego, bud. „C”. K131

Samodzielnego księgowego, samodzielnego referenta pracy i placę zatrudni przedsiębiorstwo państwowe. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla K113.

Wózny oraz goniec potrzebni zaraz. Poznań, plac Kolegiacki 17, pokój 510. 483g

Architektów, konstruktorów, instalatorów i elektryków z długoletnią praktyką na stanowiska projektantów, przyjmie zaraz: Centralne Biuro Studiów i Projektów Poznań, ul. Śniadeckich 27 (teren Targów). 504g

Mistrzów murarskich, ciesielskich oraz murarzy, cieśli i robotników budowlanych do pracy w Poznaniu przyjmie zaraz PBE „Energo-budowa” — Poznań, ul. Garbary (teren Nowej Elektrowni). Noclegi zapewnione. 544g

KOMUNIKAT

Centrali Obrotu Zwierzętami Hodowlanymi — Ekspozytura Wojewódzkiej w Poznaniu, Stary Rynek 85 tel. 11-13, 520-09.

COZH — Eksp. Woj. w Poznaniu sprzedaje na bardzo dogodnych warunkach kredytowych i za gotówkę cielęta i jałowice hodowlane. Sprzedaż wymienionych zwierząt nastąpi na sprzedaż. Mięsościoty i terminy spędu podane zostaną za pomocą ogłoszeń w Przewodach Powiatowych Rad Narodowych — w Prz. GRN, w Bankach Rolnych, w GKS-ach. — Cena zdrowej hodowlanej cielicy o wadze 150 kg wynosi 11 225. Starsze sztuki o wadze wyższej są proporcjonalnie droższe. Skrypty dłużne na kupno kredytowe wydają Banki Rolne w każdym powiatowym mieście. Wszelkich informacji odcisnąć powyższej sprawie udziela również: Pow. Zarządy Rolnictwa i Banki Rolne w Waszym powiecie. K115

Nieruchomości

Parcelę, domki wille, kamienice kupno, sprzedaż, zaliczanie, ul. „Unia”, Poznań, Nowowiejskiego 9. 39587g

Parcelę w Poznaniu lub okolicy kupię. Oferty z podaniem ceny do Biura Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 46g.

Kamienice 5 sklepów, idealna polowa, wille komfortowa przy ul. Słonecznej oraz kilka parceli sprzedaje: Metelski, Poznań, Czerwonej Armii 23. 205g

Kamienicę, wille, parcelę dla zdecydowanych nabywców poszukuje: Pracel, Poznań, Szymskiego 8. 269g

Polowe kamienicy, ogród, w Gnieźnie, sprzedam. Gniezno, Dąbkowska 17, m. 9. 1588g

Ogród werm. w dzierżawie. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 604g.

„MARMUR”

chemiczny środek do czyszczenia narzędzi lekarskich, sztuców, kranów i innych przedmiotów z metali kolorowych, jak również wanień i innych urządzeń sanitarnych, polecamy

paczka 1,80 zł

Spółdz. Pracy Chemiczno - Drogistowska
Poznań, ul. Grunwaldzka 27, tel. 631-16

Do nabycia w sklepach MHD i PSS
K55

Parcelę 800 m² z drzewkami, opłotowaną, przy tramwaju (Rataje) 50 000 zł, 800 m² (Winogrody) 40 000 zł, 800 m² (ul. Wolności - Grunwald) 30 000 zł, oraz dużo innych sprzedaje: Nowak, Poznań, Czerwonej Armii 26. 302g

Kupno
Kupię stylową szafę biblioteczną, najmniej 7 mb. półek. Poznań, Chociszewskiego 8, m. 39. 291g

Planino krzyżowe kupię. Oferty z podaniem ceny do Biura Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 336g.

Norki samice, dobrze pielęgnowane, kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 389g.

Szafę do książek, małe biurko, kupię. Poznań, Świerczewskiego 3, m. 3. 413g

Taksometr kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 429g.

Kupię akordeon, najmniej 80 bas. Poznań, Umińskiego 25, m. 9. 410g

Kupię kołczyki turkusowe. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 452g.

Kupię ramę motocyklową, DKW, 125 cm, kompletną lub niekompletną, SHL. Poznań, Ratajska 28, fryzjer. 453g

Piec do centralnego ogrzewania, mały, etażowy, kupię. Poznań, tel. 94-13. 454g

Planino spiesznie kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 455g.

Kupię blam nutriety. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 473g.

Maszynę do szycia zik-zak, kupię. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 478g.

Plexiglas kupię. Adres wskazać Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, nr 485g.

Motocyklowy silnik (zbiorkowy) kupię. Poznań, Marcinkowskiego 11, m. 21. Jan-koziak. 491g

Motocykl 125 do 250 cm. kupię. Poznań - Szczepankowo, Bodawska 5. Rygas. 492g

Sprzedaż

Psy (chow-chow) czystej rasy, 8-tygodniowe, sprzedam. Ostrów Wlkp., Rokossowskiego 25a, m. 1. 441g

Owiec większą ilość, poje-dynczo sprzedam. Poznań-Górczyn, Leszczyńska 4. 490g

Samochód „Opel - Kadett” na chodzie, sprzedam. Kania, Smigiel, Boh. Stalingradu 29. 1587p

Pieczki szamotowy przenośny, stół kuchenny, kolnierz z kuty, sprzedam. Poznań, Wy-szyńskiego 10, m. 7, od godz. 18—20, dzwonić 2 razy. 39042g

Sprzedam wózek - auto. Poznań, Kossaka 4, m. 1. 582g

Poszukujemy maszyny do liczenia

(suwakowej) na okres 3 miesięcy za wynagrodzeniem. Oferty prosimy składać do Spółdzielni Pracy Wytwórni Piłników Poznań, ul. Sikorskiego 17/18. K122

Lokale

Pokoju umeblowanego lub pustego poszukuje starsze małżeństwo zaraz. Warunki do omówienia. Poznań, Koźła 15, m. 3. 1589p

Dwa pokoje z kuchnią, zamienię na podobne mieszkanie w Poznaniu, Bydgoszcz, Grunwaldzka 14, m. 2, Godlewska. K119

Studentka poszukuje w tródmieściu pokoju do nauki (bez nocowania). Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 408g.

Poszukuję lokalu na cichej przemysł. Adres wskazać Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, nr 412g.

Pokój z kuchnią, stróżostwem, zamienię na podobne bez stróżostwa. Poznań, plac Bernardyński 4, m. 9. 421g

Uczennica spiesznie poszukuje pokoju. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 426g.

Zamienię 2 pokoje duże, z kuchnią, wygodami, śródmieście, na 2 małe pokoje z kuchnią, wygodami. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 432g.

Poszukuję pustego pokoju. Warunki do omówienia. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 436g.

Zamienię duży pokój 28 m², front, słoneczny, z przynależnościami, wysoki parter, na podobny lub mniejszy pokój z kuchnią. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 443g.

Mieszkanie trzypokojowe, wille, z ogrodem (wyłączone od kwatunku), we Wrocławiu, zamienię na mieszkanie w Poznaniu. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 338g.

18 stycznia rozpoczyna się ciągnięcie nowej 12 Loterii Pieniężnej a z nową loterią — nowe szczęście Nie zapomnij kupić losu!

Samotna, pracująca, poszukuje pokoju. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 411g.

Poszukuję mieszkania jednopokojowego oraz jasną sutenę na cichej przemysł. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 202g.

Starsze, berdzietne małżeństwo poszukuje pokoju z kuchnią lub większego pokoju z wygodami. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 372g.

Lekarskie

Uzębienie w steelonie, metalu oraz zabiegów dentystycznych wykonuję solidnie i tanio — korona 50 zł. Łakomski, dentysta. Poznań, Winklera 7 (Lazarz). 34g

Dr Danecki specj. chorób skórno - wenerycznych, przyjmie: Poznań, Czerwonej Armii 31, od godz. 12—16. 566g

Zguby

Zaginął czarny wilk, lapy szare. Uczciwego prośbę o od-prowadzenie do dobrego wynagrodzeniem. Leon Nadstazik, Poznań, Lipowa 16. 535g

Przewielebna Księżka - Prefektowi, Krewnym i Znajomym, którzy oddali ostatnią przysługę naszej najdroższej, nigdy niezapomnianej żonie, ma musi i córce, sp.

Jolancie Grajerowej

oraz za złożone wieńce, kwiaty i wyrazy współczucia, składamy serdeczne podziękowania ma za synkami, rodzice 459g i rodzina

Zgubiono prawo jazdy nr 0056/52, Jan Bartoszkiewicz, Poniec, Szosa Krobska 3. 1603p

Zgubiono przepustkę nr 136/53, wystawioną przez Komendę Okręgową Służby Ochrony Kolei, Józef Bytowski, Krynica, „Patricia”. 522g

Zgubiono leg. nr 305938, wydana przez Państwową Szkołę Pielegniarstwa. Longina Pawlak, Poznań, Walki Młodych 13. 526g

Różne

Na karnawał sukienki wieczorowe, ślubne, wykonuję. Poznań, Gąsiorowskich 10. 590g

Posiadam warsztat 30 m², parter, w okolicy placu Bernardyńskiego, siła, woda, gaz, 3 silniki elektryczne, urządzenie warsztatowe. Oczekuję propozycji, najchętniej od rzemieślnika posiadającego uprawnienia. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 445g.

Posiadam koncesję na tak-sówkę, oczekuję propozycji. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 456g.

Fachowa naprawa mebli po-terowanie, bejcowanie. Ludkiewicz, Poznań, 23 Lutego 65, przy Wiekiej. 461g

Przyjmę współnika do hodo-wli bobrów i pszczołarstwa. Oferty Biuro Ogłoszeń, Świerczewskiego 3, dla 465g.

Wszystkim Krewnym, Znajomym, Wielobnemu Księżce Maciejowskiemu, Przedstawicielom Cechu Obuwniczego, za udział w pogrzebie sp.

Wincentego Ratajczaka

oraz za złożone wieńce, kwiaty i okazane nam współczucie, składamy

serdeczne
podziękowanie

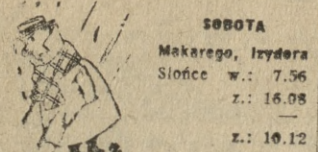
rodzina
Rogoźno, Poznań, 524g

Dnia 13 stycznia 1955 po długich i ciężkich cierpieniach zmarła nasza najdroższa matka, ciotka i szwagierka, przeżywszy lat 63, sp.

Zofia Strażewiczowa

wdowa po sp. profesorze
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 15 bm., o godz. 12 z kaplicy cmentarnej na Jeżycach.

W smutku pograżeni syn i rodzina
616g

SOBOTA
Makarego, Izydora
Ślonec w.: 7.56
z.: 16.08
z.: 16.12

Chmurno z rozpozogodzenia-
mi. W godzinach popołudnio-
wych wzrost zachmurzenia aż
do wystąpienia ponownych
opadów śnieżnych. Temp. mi-
nimalna ok. -2 st. C. maksy-
malna do +2 st. C. Wiatry
dość silne i umiarkowane.

Przodujący plantatorzy lnu i konopi z Wielkopolski pojadą do Olsztyna

Na II Krajowy Zjazd przodujących plantatorów lnu i konopi, jaki odbędzie się w dniach 15 i 16 bm. w Olsztynie, wyjedzie z województwa poznańskiego 14 przodujących plantatorów. M. in. w Zjeź-

dzie wezmą udział: Stanisław Starkowski ze Szczepankowa i Stefan Sobański z Sarbi (pow. Szamotuły), Władysław Wozniak z Popowa (pow. Oborniki), Jan Rudnik, przewo-

dcyjny w Drzazgowie i Edmund Graczkowski, przewodniczący spółdzielni w Pławcach (pow. Środa) oraz Władysław Wyka przewodniczący spółdzielni w Lulinie (pow. Oborniki).

Ponadto w obradach wezmą udział przedstawiciele Przedsiębiorstw Skupu Surowców Włókienniczych i Skórnych w Poznaniu, Lesznie i Pleszewie, delegaci Wojewódzkiego Zarządu Rolnictwa, WZGS oraz Związku Samopomocy Chłopskiej.

Na Zjeździe tym omówione zostaną najlepsze metody uprawy lnu i konopi, nastąpi wymiana doświadczeń między przodującymi plantatorami, za poznanie się uczestników Zjazdu z dotychczasowymi osiągnięciami w tej dziedzinie, celem zwiększenia plonów i polepszenia jakości surowca, jak również zwiększenia opłacalności tych upraw.

ODSTAWA ŻYWCA

Na zdjęciu: chłop z gromady Przybyłowo (województwo poznańskie) — Zdzisław Zdrojewski w ramach obowiązkowych odstaw żywców na rok 1955 przywiozł na punkt skupu w Kole jałowiek o wadze 236 kg. Zdrojewski w roku ub. ze wszystkich obowiązków wobec państwa wywiązał się w 100 proc. (przy wadze — wagowy punkt skupu Wacław Wodnicki).

CAF. — Fot. Kondracki



Chcemy aby nasze kino było najpiękniejsze

Rogoźno, małe miasteczko w pow. obornickim, nie posiada wiele placówek kulturalnych, toteż jedyne kino — „Przemysław” — cieszy się dużym uznaniem społeczeństwa rogozińskiego i okolicy.

Kolektyw kina dzięki ofiarnej pracy z kierownikiem — Mieczysławem Matłoką na czele poszczególnych zespołów sukcesami. Już 23 października 1954 r. kino wykonało plan roczny z nadwyżką, ponieważ uzyskało 115 proc. planu, mimo że plan roczny rozpoczęty został z powodu remontu z 10-dniowym opóźnieniem.

Pięknymi wynikami wykazać się może kino „Przemysław” w czasie ostatniego Festiwalu Filmów Radzieckich. Plan festiwalowy zrealizowa-

no w 231,8 proc. Dzięki temu zajęło ono pierwsze miejsce w województwie, zdobywając jednocześnie puchar przechodni Wojewódzkiego Zarządu TPP-R. Puchar ten zobowiązał się kierownik kina zdobyć również w następnych dwóch festiwalach, a tym samym zatrzymać go na własność.

Obecnie „Przemysław” znajduje się w końcowym stadium remontu, mimo to wyświetla normalnie seanse filmowe. Remont kina, prowadzony przez Budowlane Przedsiębiorstwo Powiatowe w Wągrowcu, przebiegał planowo, do wykonania pozostaje jeszcze założenie boazerii, uzupełnienie elementów elektrotechnicznych oraz malowanie.

„Moim głównym celem — stwierdza Mieczysław Matłoka — jest jak najwcześniejsze oddanie kina do użytku społeczeństwa w takim stanie, aby zyskało sobie uznanie naszych sympatyków i spełniło w zupełności swoje zadania jako najważniejsza placówka kulturalna naszego miasta. Punktem honoru pracowników jest, aby nasze kino było jednym z najpiękniejszych kin w Wielkopolsce.”

Kompletne ukończenie prac remontowych przewidziane jest dzięki realizacji zobowiązań na połowę bieżącego miesiąca. (V)

Inauguracja „Roku Mickiewiczowskiego” w Koninie

Państwowe Liceum Ogólnokształcące dla Pracujących w Koninie zainaugurowało w mieście i powiecie „Rok Mickiewiczowski”.

Referat o życiu i twórczości poety opracowała i wygłosiła uczennica klasy IX — Urszula Strugarek.

Wśród młodzieży recytującej poszczególne utwory A. Mickiewicza pierwszą nagrodę przyznano Halinie Lenard z klasy XI, drugą Danucie Podlesieckiej z klasy VIII oraz trzecią Janinie Kałużnej z klasy Xb. (B. S.)

GS w Koźminie rozwija się najlepiej

Gminne Spółdzielnie „Samopomoc Chłopska” w powiecie krotoszyńskim poszczególnie się mogą poważnymi osiągnięciami. W roku 1946 powstała pierwsza GS w Koźminie. Posiadała ona wtedy zaledwie dwa sklepy: w Koźminie i Mokronosie. Obecnie spółdzielnia ta posiada już 17 sklepów gromadzkich, 8 punktów skupu i kilka magazynów. Jest ona jedną z największych w powiecie.

W 1946 r. powstały także GS w Pogorzeli i Rozdrażewie, natomiast rok później dalsze, to w Krotoszynie, Kobylinie, Zdunach, Ligocie i Dobrzycu i wreszcie w Skalmierzycach.

Do rozwoju spółdzielczości w powiecie przyczynili się m. in. Czesław Grzegorzewski, obecny radny PRN a zarazem prezes PZGS w Krotoszynie, Stanisław Jesik — prezes GS Pogorzela, Tadeusz Wojciechowski — główny księgowy PZGS, Stanisław Giwerski — obecny prezes GS w Sulinie rzyckich.

I. Gęszczak
korespondent

Dobrze przebiega kontraktacja roślin leczniczych

Wiele ziół leczniczych sprwadaliśmy dawniej z zagranicy, obecnie uprawiamy je w kraju m. in. także w woj. poznańskim. Do rozszerzenia tych upraw przyczyniła się w dużej mierze kontraktacja, za pewniającą plantatorom wiele korzyści jak np. przydział na

sienią względnie sadzonek, pomoc kredytową oraz odbiór planu po wysoko opłacalnych cenach.

W woj. poznańskim i zielonogórskim zakończono przed terminowo kontraktację kilku roślin leczniczych, m. in. czarnuszki, kolendry, kopru włoskiego, majeranku, pieprzu tureckiego, szalwi i kozła lekarskiego. Kontraktacja mioty pieprzowej i rącznika przebiegała nieco słabiej. Dotychczas bowiem zrealizowano w woj. poznańskim 60 procent planu kontraktacji rącznika i 70 procent planu mioty pieprzowej. Tylko rolnicy powiatu poznańskiego i średzkiego wykonali plan kontraktacji rącznika z nadwyżką.

Niezrozumiała jest opieszałość w zawieraniu umów kontraktacyjnych na te dwie rośliny, gdyż przykłady wskazują, że z 1 ha mioty pieprzowej można uzyskać od 6 500 do 10 000 zł dochodu, zależnie od jakości dostarczonego surowca. Na przykład Maria Olszewska z Budek Nowych, pow. kolskiego otrzymała za plon mioty z 10 arów — 3 640 zł. Również duże dochody zapewnia uprawa rącznika. Z jednego ha rolnicy uzyskują do 25 tys. zł dochodu.

Zapomniana gromada

Gromadę Węgierki (powiat Września) w roku 1953 odwiedzało kino objazdowe co miesiąc. W roku ubiegłym, mimo że gromada znajduje się tuż przy szosie (co znacznie ułatwia dojazd), kino objazdowe nie było ani razu!

Okręgowy Zarząd Kin winien umieścić w swym rozdzielniku na rok bieżący zapomnianą gromadę.

(K. St.)

SPRAWY DROBNE ale skuteczne

Dziwne praktyki

Dziwne praktyki stosują sprzedawcy Wiejskiego Domu Towarowego w Dolniku (powiat Śrem). Przy sprzedaży bowiem wiader, misek i dzbanków kupujący muszą także nabywać książki. Jeśli zaś któryś z klientów nie chce kupić książki, to ekspedient odmawiają sprzedaży innych artykułów.

A czy kierownictwo WDT wie o tych praktykach swoich pracowników? A czy wie, że tak nie wolno postępować? (Stur)

Budne stragany

Na Rynku w Kępnie stoją stragany do sprzedaży mięsa z uboju gospodarczego. Są one niechlujne i nie odpowiadają elementarnym zasadom sanitarno-higienicznym.

Prezydium MRN powinno dbać o estetyczny wygląd miasta, a do tego przyczyni się odnowienie stoisk sprzedaży mięsa. (HG)

TEATR

OPERA — godz. 19 „Madame Butterfly” (przedstawienie zamknięte)

TEATR POLSKI — godz. 19 „Dom kobiet”

TEATR NOWY — godz. 19 „Skapiec”

KOMEDIA MUZYCZNA — g. 19.30 „Bosman z Bajki”

KABARET LITERACKI — „Poznańskie koziołki” — godz. 22 (Klub Pracowników Kultury, ul. Kantaka nr 7)

W DOMU DRUKARZA, ul. Inżynierska nr 10 — g. 19 „Rozbitek” — sztuka W. Blińskiego w wykonaniu zespołu „Kuznica”.

KINA

APOLLO — g. 13.30 16 i 18.30 „Proces przeciw miastu” (włoski — od lat 18), g. 21 „Cena strachu” (francusko-włoski — od lat 18)

BALTYK — g. 14, 16, 18 i 20 „Wzasy z Aniołem” (czeski — od lat 12), godz. 22 „Cena strachu” (francusko-włoski — od lat 18)

MUZA — g. 11 i 14 „Dziwczyna z baletu” (radziecki — od lat 12), godz. 16, 18 i 20 „Autobus odjeżdża — 6.20” (polski — od lat 14)

RIALTO — g. 12, 13.15 i 14.30 „Kasztanka” (radziecki — od lat 7), godz. 16, 18 i 20 „Zagubione dzieciństwo” (angielski — od lat 16)

WARTA — g. 14, 16, 18 i 20 „Jedenastka z naszej ulicy” (radziecki — od lat 7)

PIAST — g. 17 i 19 „Awan-tura o dziecko” (francuski — od lat 16)

PUSZCZYKOWO — g. 17 i 19 „Wakacje pana Hulot” (francuski — od lat 7)

Znaczny dochód wygospodarowali spółdzielcy w Kołaczkowicach

Już po raz drugi spółdzielcy w Kołaczkowicach (pow. Rawicz) dokonali rocznego obrachunku i podziału dochodu. W drugim roku zespołowej gospodarki spółdzielcy przestawili się na zwiększenie upraw

specjalnych roślin kontraktowanych. Wprawdzie sprzedał nieco mniej zboża, ale wzmian za to osiągnęli prawie 60.000 zł za dostawy nasion roślin przemysłowych.

Spółdzielnia w Kołaczkowicach wykonała wszystkie obowiązki wobec państwa w 100 proc. Po spłaceniu kredytów inwestycyjnych, należności POM, odpisaniu funduszy budowlanych i społecznych przypadło na dniówkę obrachunkową po 18 zł w gotówce i po 3,5 kg zboża.

Rodzina Antoniego Stachowiaka przepracowała łącznie 1114 dniówek obrachunkowych, otrzymując przy podziale dochodu 20 587 zł i 4 tony zboża, rodzina Jana Huchraka zaś za 1025 dniówek zarobiła 18 450 zł, oraz 3 i pół tony zboża.

W planie na 1955 rok spółdzielcy przewidują zwiększenie obszaru uprawy lnu, założenie 2 ha sadu, zmniejszenie ilości koni, a zwiększenie pogłowia bydła i trzody chlewnej. (wt)

Ważnego

...w Kępnie oświetlony jest park od strony ulicy Obronców Stalingradu, a nieoświetlony jest od ulicy Piastowskiej? (ig)

...sklep GS Murgonin (pow. Chodzież) nie posiada szkieł do latarek naftowych? (WZ)

DRUKARNIA: Zakłady Graficzne im M. Kasprzaka. Poznań. K-6-5

Pogadanki rolnicze we wszystkich gromadach pow. wągrowieckiego

W powiecie wągrowieckim pogadanki prowadzone przez lektorów. Upowszechnienia Wiedzy Rolniczej odbywają się niemal we wszystkich spółdzielniach i wsiach indywidualnych. Do chwili obecnej przeprowadzono około 80 pogadanek na tematy: „Baza paszowa”, „Jak zwiększyć wydajność i pastwisk”, „Walka z chorobami i szkodnikami roślin”.

Pogadanki budzą wielkie zainteresowanie wśród chłopów. Świadczy o tym duża frekwencja słuchaczy jak np. w spółdzielniach produkcyjnych w Przysiecu, Rgielsku, Siennie

oraz we wsiach indywidualnych w: Leknie, Mokronosach, Laskownicy i wielu innych. Niekiedy jednak bywa i tak, że wykładowcy czekają godzinami na słuchaczy, albo wykład w ogóle nie dochodzi do skutku. Np. we wsiach: Wiatrowiec i Prusze lektor dwukrotnie czekał na słuchaczy, jednak nikt nie przyszedł. Czyżby ci chłopcy nie czuli potrzeby dokształcania się?

Gromadzkie rady narodowe w powiecie winny zainteresować się sprawą frekwencji chłopów na odczytach i przekonać ich o użyteczności wykładów. (Kdw)

ROZTROPNA

Chińska bajka ludowa
przetłumaczona W. Bielawska



28. Lecz gdy do mety było już niedaleko, biały kłacz jak gdyby wyrosły skrzydła. Przybiegła do mety o kilka długości przed cesarskim rumakiem. A licząc zebrała ludność cieszyła się i klaskała w dłonie.

29. „Na tym chyba skończymy?” — zapytał Chuang, który już przestał bać się cesarza. „Nie skończymy — warknął pokonany władca. — Jutro będziemy ścigać się na łodziach. Jeżeli wygrasz, zatrzymasz żonę dla siebie.”

30. Więc Roztropna z pomocą Chuanga znowu pracowała całą noc i zbudowała łódź z drzewa cedrowego. Rufa łodzi zrobiona była na kształt stalowego ostrza.

(Ciąg dalszy nastąpi)